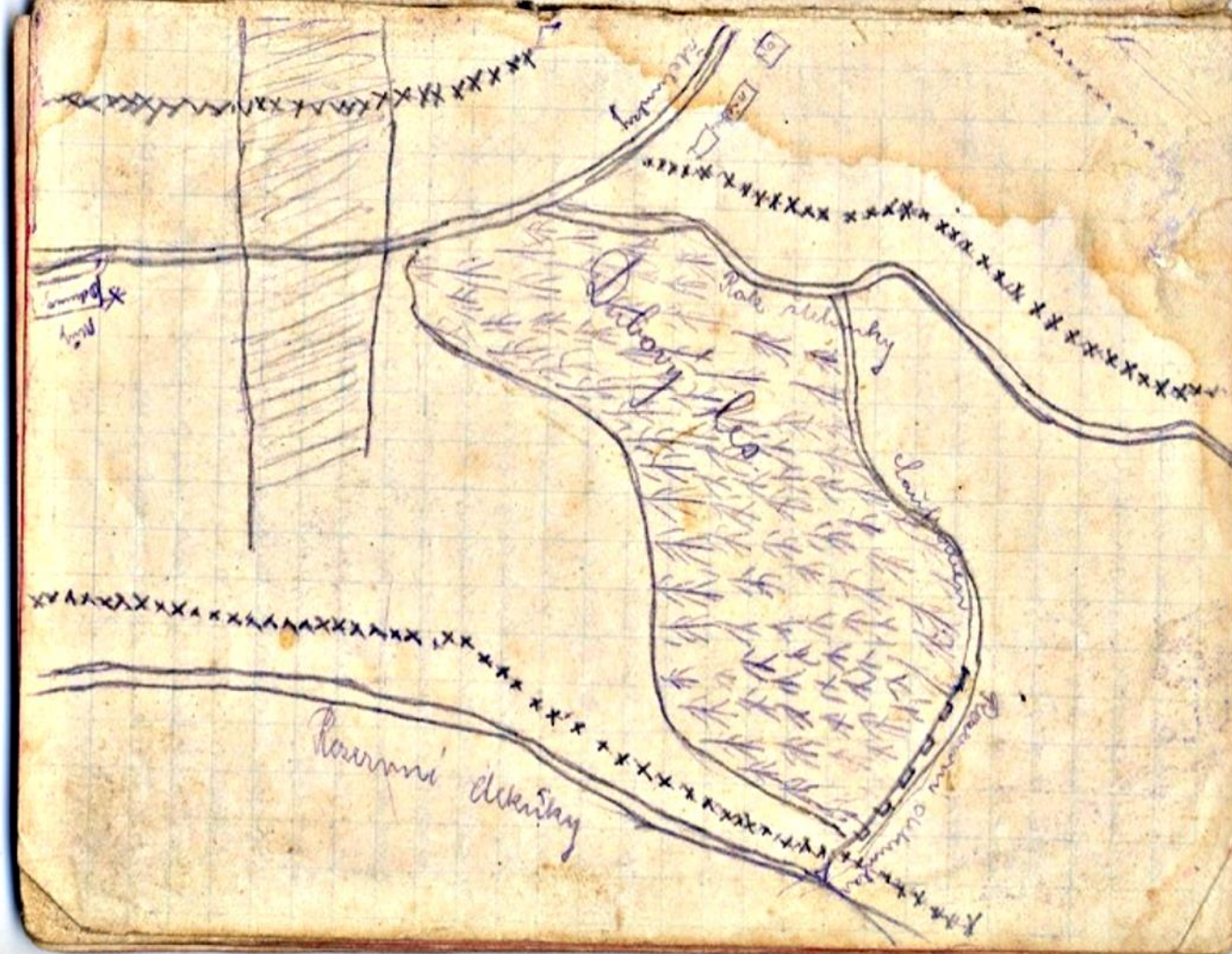


Kopie pamětí  
zápisky ruského legionáře Antonína Kouteckého  
z ruské fronty v 1. světové válce

Σ 20 str.

Dne 9 června 1916 jsme šli jako jízdy  
do ruské kopie. Již od počátku června  
byla situace hodně ztížená a rus dělal  
útoky na obou stranách našeho regi-  
mentu. Před první noc rohoží sem viděl  
by hravý vojákův a v duchu sem si  
přemýšlel na vlastní člověk je vychován  
a po jakých hrav je vhozen jako la-  
divo pivo. O Boží hod jsme museli  
spasit celou noc po "šišovskami"  
a na tu noc jsme měli 3 kroky poplach  
a již sem v duchu myslil na všelijaké  
konce. Oprostřední svátek silně útočili  
rusové na protivém křídle ráno o 3 hodiny  
Na můj voják v úterý v půl 4 hod ráno  
naše útočili a silně střelily na naše  
pozice od nás 1000 kroků vzdálené  
a volající "hujajajaj" měly slůvko  
na naše obrátě ohrožely a my jsme  
jme myslily že se odávají paz moudi  
měli jsme křeho legaci ale když  
na malou chvíli jsme viděly jak se  
rozvinou ve "svorní linii" jakou  
naše voják bylo nám to moc divné







ovš pak se nám rozjasnilo včas  
vlastně jde. Ihned na to počala pás-  
ka vrážedná palba a oni střílely  
na naše bývalé rezervy. Ona to  
byla patrná přírodní linie, jenž v  
noci nemohouce snést noční kručí  
útok ustoupili do rezervních zákopů.  
Pak každoplně se opětovaly útoky i 3  
krát po noc a pořád na jednom místě  
a to na pravé straně naší kompanie.  
Ve středu když rusové chtěli stít co  
stít naši frontu prorazit byli naiv Ma  
16 kompanie tak polecimentu je jich  
těch 2 kompaniích jen 20 mužů  
zbylo. Celá komp. 4 a od 16 komp. 16 mužů  
zůstalo. Fronta prorvřená byla  
a horáci honily naše vojsko 1 1/2 hod  
cesty od přírodních zákopů. V noci  
na to rusové se zmocnily našich  
abnormních frontových umělely  
si znova legroci, začaly na poplach  
honit a pak se to ještě několikrát  
se opětovalo ale naše kompanie do  
přímého útoku nepřišla. Ve středu  
odpoledne střílel nám rús do  
zákopů granáty a nešťastnou



něhodu, byl poražen přesik  
Václav Lejka střepinou do hlavy  
a našli ho jeho kamarádi rozsy-  
paného u hlíně. Byl to jeho nešťá-  
slný osud. Večer na to byl pohř-  
ben u prvního batalionu na  
hrbitone kde již více našich ka-  
marádů ~~bylo~~ pro velkou (volu-  
vinu) našť vše, lidně prahymlo.  
Takový je život kavkazského vojína neb-  
ten je vydatý vždy v ruce přírody.

Den 2. červen byl zase jeven na který  
budu dlouhý čas pamatovati. Ráno,  
o 7 hodině jsme byli probuzeni hroměním  
vše jenů z obou stran jako o původ  
po celý den bubnovali.

Ve čtvrt na osmou hodině utočili  
rusové na nášemu pravému křídle na  
12 kompanií, takovou silou že sem  
myslel že tento útok je pro nás neroz-  
bitelný a že naši frontu rozhodně  
provozi a nás jelikož jsme měli na  
zpáteční útek, vše nepohodlné, jevna  
řekou a mnohé překážky jsme měli  
v cestě, a proto sem již v duchu se  
viděl jako ruský rojatel.



Šestá se tomu královu velk. setník  
Prachovské jenž je známý jako dobrý  
starý válečník jenž již mnoho útoků prováděl.  
Při jen 12 kompanie byla porazena  
ne musela býti nahrazena jinou. Den  
před tímto útokem čítali naši se mezi  
šantami lesi na 2000 mrtvých rusků  
jež na horkých stěnách vydávali velký  
řepach a proto se naši zvolili že je  
sami pokřívá a na tím účelem  
vyslali čtyřikrát parlamentáře  
jenž žádali ruský v krátké průměru  
aby oni odstoupili byli mohli; na  
to ale ruskové ani neodpověděli a  
tito leželi tam stále. Ovšem mnoho  
jiných k přibýlo.

Na 81 pluku lež podnikly útok  
a ve 3 "svou linii" postupovali  
ku předu. Jedna esmovalnická  
klidně si je nechala přijít až na  
100 kroků a pak do nich pustila  
válečnou palbu, při které ruskové  
měli velké ztráty jednak mrtvých a  
ranených a také našeho kompanie  
vojáky jedné ruskou kompanii.

Kompany ale až do rána hojně pokračovaly  
stříleje ale salvy snížily a gromálo se  
našich předních náhopů na pravém křídle



Dne 3. srpna jsme byli vystřelováni 12  
kompanií a my šly ras a kompanií stali  
do leva kde jsme měli rase krásné polky  
Stic nového. Jen vělo střelecké přestřelky.

Dne 24. srpence na večer o 1/8 hodině  
byl sestřelen ruský přeoplán. Na  
něco podobného je hrůza pohlednou  
Ve výši as 2 tisíc metrů naor námi  
oblétal ruský přeoplán chtěje jejich  
dělostřeleckou palbu kole as naše  
paloby stříti aby na nás mohly  
střelci. Chlěbi také házeli bomby  
jak již mnoho krát dělali. Tam  
ale podrobil nás jednorázový  
jeho si na něho v město Pootrajec  
vyjel a dal se smírně do kolyčky.  
Jen pár ran ze stroje ruský sta  
sebe vystřelili a již jsme viděli  
jak z ruského přeoplánu vyšlehl  
plamen. Ted ale nastala hrůza  
podivná. Přeoplán se dvojitě  
obrátil a na to hned seskočil jeden  
sapiatliků dolů a na malý okamžik  
vyskočil druhý a letěl přívěsem



rychlosti na zem. ~~Pochybnost~~ byla  
byla jakou sem jark přivěřit.  
Anicoplan se mohl chvilu ještě vznášet  
a klesal dolů, a když chybnuly křídla  
tak sřít se s velkým hukotem do  
nas nedaleko as 12 set kroků na  
male návrší. To vše se událo as  
ve 2 minutách. Ihned na to vyjeli  
na koních naše sanitní archové,  
aby snad kdyby bylo kapotiči kam  
nbo zrakem snad pomoci aby jim  
pomohly. Ty však nenalezi neb byli  
někde zapadli v obilí. Druhý oltar  
měli pohřb v Pohojci kde je naše hroba  
odpro<sup>vo</sup>čelov jako hroby kni hroby. Byl  
to jeden rus a francouz.

11 srpna večer v půl 10 hod. jsme vyšli  
z divisions rezervy. Dělalí jsme přístup  
rusům neb u nás nic jiného nebylo.  
Přišli jsme Michalovku, Belo-Lermici, a ještě  
dve nemáme vsmily prole městečko  
Pohojec a námo jsme přišli do  
Masilova kde jsme pobýli přes celý den.  
Večer, naše jsme se ubíraly dále as půl  
druhé hroby na pahorek kde jsme



...li jsme si přezkoušeli jejich postup.  
Uvědomili jsme, ale měli jsme být na vše  
připraveni. Noc ale byla klidná.

Ráno jsme porovnali "informace"  
a řekli jsme. Na se nikdo nehybalo.  
Již bylo  $\frac{1}{2}$  2 hod. odpoledne a my jsme  
dostali přibližně snídani. nedostali,  
tak nám bylo dovoleno jít na  
brombory. Sebralo se nás pár a šly  
jame ke studánce a vavily. Mezitím  
co my jsme oděly, vtrhly rusové  
jíz do Muřilova a hned započali  
pár barabek a hnali se dopředu  
proti nám. Na levém křídle jsme  
měli 19 pluk samouchů. Ti byli od  
rusů proraženi a vše hnáno zpět.  
Teď přišel rozkaz k našim; vše  
stáhnouti zpět. Když jsme měli  
brombory skoro vařeny, tak se  
komandor Josef Olouhy posadil  
k silnici, a ke mě přišel: "Honkni  
jok naši utíkají, pojdi honem  
jistě je rusové. Renou" a běžel se  
ještě replati ač vlastně jde a  
dostal odpověď že rusové jsou  
jím v podání.



Už jsme běželi zpět. ~~pro~~  
ruksaky a kněry, a jistě jsme mysleli  
že již rusy na ústí potoka ~~do~~  
se nám nepřihovalo. Pak jsme  
šli na naši kompanii. Kolem  
naš kávrov chvilky jeli kononji  
nebo obrozumi, a různé oddíly  
vojsk a vše volivem smodkem  
přichodo zpět. Aby dva jsme šťastně  
přšli do vesnice Božekovo  
před kterou byla již naše svorná  
linie rozložena. Klidně jsme bželi  
pahkova hrášky a kávro uvolily až  
do večera. Pak jsme šli k naší  
kuchyni pro menoir a vydali se  
na cestu ke kompanii. Tam nás  
již neočekávali, neč mysleli že jsme  
rojoiti. Tam nás ale čekala jiná  
lidra. Měli jsme dva úkryty od 13  
komp. a 2 úkryty od 15 komp uobržoval  
postup 24 hodin. Před námi bylo již  
celé množství rusů. Noc minula ještě  
klidně ale ráno jsem slyšel na  
straně 50 kroků přepř rokoppy.  
Početnou jasně slyšel na levé straně  
hlavité „honor“ a vše byla mlha.



pozemal se rusové ubíhly  
zpamě do pokopů. Naši  
spokojili se, když je vtrhli, vhořely  
mezi ruský jeden hrací granát  
a vystřelili pár ran nožem. To  
hned se obrátili na útěk.

Stávalo to ani půl hodiny, tak  
rusové již zase obnovili útok větší  
silou na naše postavení a my jsme  
byli jisti, že máme dovedet. Po levé  
straně 15 komp., což nás přelomalo  
než oni při prvním rusku nově  
na ně ulekly a nic by nás byli o  
něčem uvědomili. Co nás byl vystřel  
jeden pronícen aby šel pro další  
porohy k telefonu k 15 komp. ale  
na cestě narazil již na silnou ruskou  
svornou linii která byla již od nás  
pár kroků vzdálená. Rychle se obrátil  
a hlásil kapitánovi Šufkovi po  
jsem rusové táhly. Hned byl silným  
napisováním dle porohy k útěku.  
Útěkni o překot. jsme se hnali zpět  
a rusové nás prudkou střelbou  
doprovázeli. Mnohý blunok, ruční  
granát, lapky, motyky a mnoho  
věcí jsme odhodili, jen aby jsme si  
mohly rychlým útekem kivot zachránit.  
niti.



La náma byl hněd vy  
přes který jsme přes řeku  
Zajmuti nám jen 10 mužů  
namén nebyl žádný.

14 srpna.

Pak jsme šli do rokopů, co by li od  
loňskos ještě nachováli a tam by li  
moranováci 81 pluk. Tam jsme ode  
vlonho nebyli a šli jako do rezervy  
Teston po rokopů po louže rolníků  
jme by li smolken stielbau od  
rusů pohánění, ne přikop len byl  
ještě mělký a při jako olivý po  
každém jedno třiceti mužů střel  
Pak jsme byli rozprášení a rolníky  
nevěděl vernici, ve které jsme se  
měli pose sejti. Vohodou jsem se  
sešel s komandátem Selkem a  
s tím jsme podnikly společnou  
cestu po kompani. Jelikož jsme ji  
ale neznali tak jsme šli po rolní  
silnicu a do Humlany které  
byla od rokopů 1/2 3 hodiny vzdálen  
Tam se ptáme po našem regimentu  
ale jako bylo naše překvapení když  
nam jak vojáci německé tak i  
poláci říkali se o našem regimenu



...eli. Co jsme měli počít? ...  
...jme jse tak usli se jme  
z místa nemohly a hlava nás také  
proštil. Z hlavy sem si přebíral  
a jedna dobrá peno nam plala  
hrnec ky selcho mléka, a kus černé  
chleba. To byla pro nás pochoutka  
neb byl prvný den a my potřebo-  
vali trochu se ochladiti. Pak jsme  
se pustili do Slavětina s utěchaní  
tam snova naši bratři a de nás je  
tam ras byl polsky regiment 19.  
Landwehr a na naše plásky hole  
a nás regiment jest polkomand  
každý "ja věřím". Již tu z hodiny  
uvidi a my poznali o našich nic  
se nemohly vypočítati. Tu mě ode-  
nou povstala sporná myšlenka  
aby chom se šly reptati k telefonu  
u 19 Landwehr a tam se nám to  
poví, neb se telefonicky poplá.  
Vskutku jsme se to dověděli ať se  
nás regiment leží celý v rezervě  
v Mečešově. Ihned se ptám jak tam  
máme a s daleka a tu mě sám  
hejtman vše mopsy okázal směr  
a řekl se tam máme dobře z holi-  
cesty.



Byly jsme skoro konfali neb jsme  
podobny umovon p mistu již nemohl  
a vypravicejely jsme se se dvoro  
vot telefonu nor další cestu.

Na stěži jede kolem nás nějaký  
čvřák a já se ho ptám jestli směr  
nejede nor Mezerov a on při se ano.  
Hned jsme bez plamů vlezli na vůz  
a ubíhali za našim odilem.

Vskutku jsme dohonily naše kamor,  
nady před samým Mezerovem. Byl sem  
domu velmi rád. Tam jsme přespaly  
přes noc na jedné palivadě a rano  
nas pose vedly dale az do měst

Březom směrem k Tarnopol. Za  
vesnickou rajem jsme měli menší  
kole nás přistihl velký oest který  
nás provodil přes ho obinnu cestu.

V Březoměch jsme byli 2 dni na  
potavení v Bursě a pak nás vedli  
do počkopiv 7 km od města vzdor  
lených. Naše první četa byla dala  
do kompanie rezervy. Tam nás  
čekalo mnoho prout neb jsme museli  
přizpůsobit nové počkopy. Mezi našimi  
a ruskými počkopy ležela vesnice  
Libalín



ze které by li dospěl lidé a měli  
ještě obylek a dvůr, kterou  
naši jím lupičským způsobem  
brali. To bylo ještě horšího  
to sem dospěl, nemohl; každý  
den večer přilili omu vesnici  
která v tom krásném polovině  
mnoho set let pokojně ležela.  
Jediný kostel a fara přistali  
nemění, ale naot vesnici by  
byl člověk skoro poplákal.  
U každého baráku byla velká  
zahradka ve které bylo hojně  
různých nasazení. Tam jsme  
se nejedli do syta bramborů na  
které sem se od jara těšil.

29 srpna jsme šli vyměnit chleba  
čtu v pákopech. Obleho jsme v nich  
nebyli. 2 páři nám nabídli rusou  
velkou bubnovou polbu (Fommel  
fajer) která namo od 1/2 hod. až do 7h  
večer proudu. <sup>Pr. ~~low~~</sup> jsme měli plav  
mnoho plavů. Gefraiter Antonín Svoboda  
byl střelcem přesnělem a celý nořoj  
mu vjel do těla. Hlavu měl posazen

\*) Naše kompanie vzala 2 roční telata  
krovin a 2 ovce. Šlepic a husy nemohli



nebyl přerážen a v těle měl mnoho  
díř. Ihned byl mrtvý.

Druhý se jmenoval Tůch a ten  
dostal šrapnelovou kouli do  
praveho ramene a proletěl mu  
prst. V noci se pokopávali  
rusové blízko před našimi pozicemi.  
Ráno v 5 hodin sem byl probuzen  
průtokem střelbou ze strojních  
pušek na obou stranách naší  
čety. Pocily jež sem při tom měl  
nebyli nejhorší než jako bych byl  
byval viděl co mne přiková. Za půl  
hodiny slyším po našich pařb.  
hlasitě hrát; obrátím se vidím jak  
němečtí kanonýři, naše oddělení  
od strojních pušek, od 35 reg. land.  
jak už se hne zpět lesem. Povídám  
do komandida že je stojíme jednor  
nohou v ruské. Děláme co se bude  
dít dále. Za nějakou chvíli se  
střelba blížila k nám až na našich  
pákech v prou celá pařba rusů  
a volali hrůza. Nám nezbyvalo než  
odhodit zbraň a nechat se zaj  
mouti. Celá první a čtvrtá četa  
jme byli již obklopeni a do



ajeli poveleni. Lesta do rajete  
šla dosti veselá aš na to se  
jme měli chvíle na dosti  
hlavní. Bylo nás asi 6 tisíc velký  
transport. Jeeli jme jen jednou  
denně, což nám při těch velkých  
morských nedostáovalo. Leých  
dani jme cestovali než jme přišli  
do "Vločisk" kde jme pobýli, dani  
abychom si trochu vyčistili a  
přivítalo vypravili. Pak nás odali  
do vagonů a jeli jme přes Kijev  
do lágru Dávnice. Tam byli naši  
ceští "pruvěrnici" kteří nás přiví-  
tali a vysvětlili nám proč vlastně  
se pohybují a my byli pro naši  
věc ochotni hned, pose se odali  
do české armady a jiti znovu  
nai našeho dobroholetého ptiskova-  
tele a se plavou v ruce ho pokorili  
a tak naši vlastní svobodu práce  
přecitli.

Dne 6 páří jme přijeli z Dávnice  
do Borispolu kde jme byli na  
výcviku až do 26. ~~listopadu~~ října  
V Borispolu jme pas jednou  
trochu se vinnili po našem



utrpění v austrijské  
jsme měli dost i kmo  
měli 3krát týdně. <sup>byl</sup> Práci <sup>byl</sup> ~~byl~~ <sup>byl</sup> ~~byl~~ <sup>byl</sup>  
hoši postavili. Z jedné plemínky  
byl vytvořen královský divadelní sál  
do kterého mohlo přibližně set diváků  
pohodlně se umístiti. Program  
býval hezký je i plukovník Makarov  
snadosti naše porvání přijal, třeba  
mus být přes je naše české divadlo  
nemohlo jít. To mnoho oficirů našich  
i ruských se s výmí smíčkami při-  
chozelo se do našeho divadla práci  
pobavit. Kijevská děvčata jich bylo  
pokrátě velký počet také se přidali  
na naše dobrovolce-ochotníky pohlí-  
želi jako na lidi z jiného světa.

Jednou při divadle se spustil  
velký liják a za půl hodiny jsme  
měli v plemínkách pod kolena vody.  
Diváci divadla museli být na  
voze z lágru vyvezeni neb bylo  
voda pod kolena vody.

Kolem 15 lidí chtěli ženo stavit  
druhou brigádu českou <sup>arbskou</sup> v Oděse.  
Vybrali nás asi 1500 mužů a



...převázali do Oděsy. Jelikož  
si mnozí z nás již mnozí kteří v srbské  
armádě sloužili, a nemohouce se  
svému porovnání přišli do naší  
leské družiny; ti, nás prožili aby  
jme nešli na nějaké plané sliby, že  
srbové jsou nesnadňelivý lidé a mnoho  
různých věcí což by se nám prý v  
nich nerozmlouvalo a tím se by se  
naše věc nepodporovala a proto  
je toho sešlo. Zůstali jsme dole v Bori,  
společně.

Svalky v. Václava jsme zvolili  
nad pískování skvěle. Mnoho  
různých her a povodů naši hoši  
prováděli po ústati oficirů i civil-  
ních osob kteří neměli obdivovali  
naše odvážnický-borce a jejich  
výkony. Při tom hrála naše hudba.  
Oběd byl také trochu slavnostnější než  
kdy jinoly. Vepřová pečenka se pepřem.  
Nájmů z nás sestavili Zmaršové  
regly a jeli jsme na pozici. Lesta  
byla nám podržována carským pojez-  
dem který aby se snad neshodil s  
druhým vlakem; zastavena veškerá  
jízda na 3 dny.



Tak v Borispolu jsme se 2 dny, v  
Dárnici plen (kde se mělo mělo  
dobrodružství) a v Kyjev jsme pak  
jeden den čekali. Toho sem vyrazil  
a šel sem se prohlédnout město.  
Bylo to pro mna po carské návštěvě; ~~na~~  
naše po ulicích byli dosud prapory  
slovenské příkory, na vykladem  
skříňem vystarbeny sadrové  
podobizny carských monarchů.  
Město jest dosti krásné a uhlavné.  
Za Prahou má ale daleko. ¶

Nejlíp se vyjímají při pohledu  
na Kyjev věže, cerkvi které jsou  
natřeny slatovan barvou a na  
slunci se překrásně lesknou. Jest  
tam také Kopecký okteré nás  
hoši neodivují pro mna nejlepší  
vysvěpčení.

Včera jsme jeli dále ku státní  
brigádě. Cesta nám ubíhala při  
samém spěvu. Druhý den v noci  
jsme přijeli do stanice Terny  
kde jsme do rána stály čekajíc  
co dále bude. Kolem 7 hodiny  
jsme vystoupili a vydali na  
cestu do Teklovky od Terny



16. verst ~~upravené~~ vesničky. Byli  
by i (3 list) byli s náš sestaveny  
2. ~~2. 2. 2.~~ Poměštily nás po chatach  
a nechali nějaký den odpočinouti.  
Pak nám nastalo zase raňati klavé  
nás provira nebavilo. Za nějaký  
den k nám přijel jeden obrokar  
a bere všeho přelobřavování se ujal  
komandova roty. Tak se nám vyja-  
snilo že je to praporsník Kucera.  
Dlouho však se netěšil v 10. té roty  
nebyl přeměněn prop. Galzem  
a černým. Nastal hned jiný rivot  
v rotě neb prop. Galzo hleděl vše,  
možné rotu dlati do pořádku, což  
se mu povedlo jeho příjemným  
zacházením s kařotým.

Zde zápisky končí.

